



想盡情玩樂，想飛就飛！交通銀行早已為VISA白金卡及銀聯雙幣鑽石卡卡戶打造全新「旅遊孖寶」簽賬平台，免費尊享「全年旅遊保障」計劃及一次WIFI服務，讓您全程無憂，真正享受旅程每一步。

「旅遊孖寶」全年服務計劃

(適用於 2017 年 8 月 28 日或以前已登記「旅遊孖寶」之卡戶)



全年無限次旅遊保障

隨時出發 盡情探索世界

- 尊享全年無限次旅遊保障，毋須每次出發購買，安心享受愉快旅程
- 保障覆蓋全球(不包括香港)，旅程次數無限制
- 每次旅程保障長達30天，並提供24小時全球緊急支援服務
- 全方位保障範圍包括：

- | | |
|------------------------|---------------------|
| ✓ 醫療保障高達 US\$100,000 | ✓ 行李延誤高達 US\$500 |
| ✓ 人身意外保障高達 US\$100,000 | ✓ 旅程延誤及更改行程 US\$600 |
| ✓ 個人責任高達 US\$200,000 | ✓ 證件遺失 US\$1,000 |

醒目提示：

- 1 旅遊保障日期由確認信發出日期起計1年。
- 2 已登記的卡戶每次享用旅遊保障時，必須於香港出發前用已成功登記之信用卡購買卡戶將出發的旅行消費，包括機票或郵輪船票或火車票或旅行團或酒店住宿(最少一晚)的費用(任何一項)，並在香港出發前成功完成簽賬交易，每次旅遊保障方可生效。
- 3 於索償時，卡戶需出示有關單據，詳情請參閱推廣之條款及細則12(b)。
- 4 各項保障項目及承保範圍詳情，請參閱保單條款及細則。

查詢熱線：2591 2938 (星期一至五9:00am-6:00pm)



免費海外WIFI上網服務

無間斷即時分享精彩時刻

- 成功登記後收到優惠券號碼函及使用守則
- 上網免費兌換韓國、日本、泰國、台灣等旅遊熱點5天上網蛋(最多可享無限數據)
- 可自選多達140個旅遊熱點，所需日數及數據由您話事
- 方便借還服務，出發前可於WiFiBB機場門市提取，回港即場退還



查詢熱線：3184 0668 (24小時營業)

地址：香港國際機場一號客運大樓接機大堂A16櫃台



簽賬錦囊

- 1) 成功登記後 3 星期內會收到確認信及相關文件（包括：「全年無限次旅遊保障」之保單條款，及「海外 WIFI 上網服務優惠券號碼及使用守則」）
 - 2) 於簽賬日期*內累積簽賬滿 HK\$20,000 或每月累積簽賬滿 HK\$1,200 #
- * 簽賬日期：確認信發出後下一個月起計 12 個月內。（以交易日期計算）
- # 有關合資格簽賬詳情，請參閱條款及細則。

例子：

登記日期： 2017 年 1 月 6 日

確認信日期： 2017 年 1 月 27 日

旅遊保障日期： 2017 年 1 月 27 日至 2018 年 1 月 26 日

簽賬日期： 2017 年 2 月 1 日至 2018 年 1 月 31 日



交通銀行信用卡「旅遊孖寶」推廣計劃條款及細則：

1. 交通銀行信用卡全新「旅遊孖寶」推廣計劃（「旅遊孖寶」）：只適用於交通銀行(香港)有限公司（「銀行」）於香港發出的交通銀行銀聯雙幣鑽石卡或VISA白金卡（不包括FWD富衛銀聯雙幣鑽石卡及FWD富衛VISA白金卡）之主卡卡戶或附屬卡卡戶，及登記卡戶之受保期間年齡必須介乎18-70歲及持有香港身份證（「合資格卡戶」），不包括PC卡及禮物卡。合資格附屬卡卡戶如欲登記「旅遊孖寶」，其合資格主卡卡戶必須同日登記「旅遊孖寶」方可適用。
2. 「旅遊孖寶」登記手續：合資格卡戶需於2017年8月28日或之前(11:59pm結束)（「登記日期」）致電登記熱線3977 6212或於銀行指定登記網頁登記「旅遊孖寶」，並成功獲取登記名額。以每名卡戶計，最多可獲一個登記名額。登記名額合共4,000個，額滿即止。如同一信用卡號碼被登記多於一次，獲銀行確認的第一次登記紀錄將會被採用。——經進行登記即表示閣下同意是次推廣之所有條款及細則，不能取消或更改。
3. 「旅遊孖寶」確認通知：合資格卡戶將於成功登記日期起3個星期內收到「旅遊孖寶」確認信及相關文件（包括：「全年無限次旅遊保障」之保障表及保單條款，及「海外WIFI上網服務優惠券號碼及使用守則」），如合資格卡戶於成功登記日期起6個星期內仍未收到有關「旅遊孖寶」確認信及相關文件，須致電銀行客戶服務熱線查詢。如超過限期，則不會獲補發。非合資格卡戶將於登記日期起3個星期內收到「旅遊孖寶」拒納通知信。
4. 「旅遊孖寶」生效日期：「旅遊孖寶」包括（1）「全年無限次旅遊保障」及（2）「免費海外WIFI上網服務」。「全年無限次旅遊保障」於確認信發出日期起計一年內有效。已登記的卡戶每次享用旅遊保障時，必須於香港出發前用已成功登記之信用卡購買卡戶將出發的旅行消費，包括機票或郵輪船票或火車票或旅行團或酒店住宿(最少一晚)的費用(任何一項)，並在香港出發前成功完成簽賬交易，每次旅遊保障方可生效。本旅遊保障受相關保單的條款及條件所限制，詳情請向中國交銀保險有限公司查詢，一切資料以中國交銀保險有限公司為準及保留最終決定權。
5. 「旅遊孖寶」簽賬要求：合資格卡戶須於「旅遊孖寶」確認信發出後下一月起計12個月內（「指定簽賬日期」）以成功登記之信用卡完成任何一項簽賬要求（1）累積合資格簽賬滿HK\$20,000或（2）每月累積合資格簽賬滿HK\$1,200（「簽賬要求」）方可免費享用「旅遊孖寶」。合資格簽賬必須於銀行計算簽賬前入賬，否則不論任何原因而造成延遲入賬(包括但不限於因爭議交易、退單交易或商戶延遲交單等)，有關交易款項均不適用於是次推廣計劃簽賬 / 有關交易款項均屬不合資格的簽賬。
6. 如已登記之合資格卡戶未能符合以上簽賬要求，不論是否已使用「全年無限次旅遊保障」或索償，或/及是否已使用「海外WIFI上網服務優惠券號碼」，銀行有權於「旅遊孖寶」指定簽賬日期完結後之6個月內或於取消信用卡前（以較早者為準）從主卡賬戶扣除有關費用（每位卡戶HK\$1,000），而毋須另行通知。
7. 「合資格簽賬」：以成功登記及確認之合資格信用卡於指定簽賬日期內作（1）本地零售簽賬交易、（2）以外幣（即非港幣）之海外零售簽賬交易、（3）網上購物之零售簽賬交易及（4）郵寄/傳真/電話方式購物，但不包括本地/海外現金透支交易、八達通自動增值金額、所有分期計劃交易之每月供款、商戶分期之每月供款、自積金/強積金供款、結餘轉戶交易、所有網上繳費、購買賭場籌碼、稅款、購買旅行支票、所有信用卡收費繳款（例如：年費、財務收費等）、保費、



其他推廣優惠之換領費用及銀聯雙幣信用卡內地交易包括內地購買物業、汽車、機票、燃油、批發、超市交易、支付醫院費用、繳交學費的交易及銀行不時指定之信用卡交易。任何舞弊或欺詐成份、虛假交易及其他未經許可的交易、已取消、已退款或未誌賬的交易款項均不適用於是次推廣計劃。若卡戶以銀行發出之銀聯雙幣信用卡於國內簽賬，則每簽賬人民幣1元相等於港幣1元計算本推廣計劃之「簽賬要求」。

8. 附屬卡之「簽賬要求」不會合併計算於主卡賬戶內。附屬卡賬戶如欲參加是次推廣計劃需要與合資格主卡卡戶同日登記並符合「簽賬要求」，但主卡之「簽賬要求」不會合併計算於附屬卡賬戶內。

9. 卡戶如持有多於一張主卡及/或附屬卡，其多張主卡及/或附屬卡之簽賬不得合併計算在累積簽賬金額以獲享是次推廣計劃。

10. 銀行將經電腦核實有關信用卡交易紀錄，方確定有關卡戶符合「旅遊孖寶」之簽賬要求。若簽賬存根印載的資料與銀行存檔紀錄不符，將以銀行存檔紀錄為準。卡戶必須保留有關之交易單據及信用卡簽賬存根正本以作核對之用。於旅遊保障索償過程，中國交銀保險有限公司及銀行有權致電向卡戶核實有關信用卡交易紀錄及索償資料。

11. 如有任何爭議，卡戶必須提供有關之交易單據及簽賬存根正本，以便銀行作進一步調查。所有已遞交之有關文件將不獲發還。

12. 「全年無限次旅遊保障」：

a. 「全年無限次旅遊保障」（「旅遊保障」）由確認信發出日期起計一年內有效（出發日期及到港日期必須於旅遊保障日期內），並以確認信上日期為準（「保障日期」）。保障日期內受保旅程次數不限。旅遊保障不包括於旅途中涉及體力勞動及建築工作。

b. 旅遊保障只適用於 (i) 已成功登記「旅遊孖寶」及獲銀行發出之確認信及 (ii) 每次享用旅遊保障時，已登記的卡戶必須於香港出發前用已成功登記之信用卡購買卡戶將出發的旅行消費，包括機票或郵輪船票或火車票或旅行團或酒店住宿(最少一晚)的費用(任何一項)，並在香港出發前成功完成簽賬交易，每次旅遊保障方可生效。當卡戶需要索償時，需要自行填寫索償表格及提供有關信用卡簽賬收據、商戶旅遊消費收據及其他索償表格列明之文件予中國交銀保險有限公司處理。如未能向中國交銀保險有限公司要求提供之完整資料，中國交銀保險有限公司有權拒絕有關索償申請及保留最終決定權。有關索償申請請直接與中國交銀保險有限公司直接聯絡及處理，與銀行無關。而有關之信用卡必須於旅遊保障日期內仍為有效及信用狀況良好及沒有取消。如卡戶於旅遊保障日期內取消信用卡，旅遊保障將即時失效，毋須另行通知。本旅遊保障受相關保單的條款及條件所限制，詳情請向中國交銀保險有限公司查詢，一切資料以中國交銀保險有限公司為準及保留最終決定權。

c. 旅遊保障由中國交銀保險有限公司承保，中國交銀保險有限公司已獲香港保險業監管局授權在港經營一般保險業務。交通銀行(香港)有限公司於香港乃是已獲授權分銷中國交銀保險有限公司之一般保險產品的保險代理之一。有關旅遊保障為中國交銀保險有限公司之產品，而非交通銀行(香港)有限公司之產品。對於交通銀行(香港)有限公司與客戶之間因銷售過程或處理有關交易而產生的合資格爭議(定義見金融糾紛調解計劃的金融糾紛調解的中心職權範圍)，交通銀行(香港)有限公司須與客戶進行金融糾紛調解計劃程序;然而，對於有關旅遊保障的保單條款的任何爭議，應由中國交銀保險有限公司與合資格卡戶直接解決。旅遊保障受相關保單的條款及條件所約



束，各項保障項目及承保範圍、條款及不承保事項（如適用），請參閱於銀行網頁或確認信內之相關保障表及保單條款。

d. 每位已登記的合資格卡戶之姓名、聯絡電話號碼、信用卡號碼、香港身份證首4位數字（包括英文字母）及電話參考編號將會被記錄及轉移至中國交銀保險有限公司以供用作識別和核實卡戶的身份及作內部審核之用。收集該些資料是必要的，如卡戶不接受此安排，將被當作自願放棄參加「旅遊孖寶」。任何關於查閱或改正資料，或索取關於資料政策及慣例或所持有的資料種類的要求，卡戶可以書面方式傳真至2833 6561，或郵寄至中環畢打街20號交通銀行(香港)有限公司資料保護主任收。

13. 「免費海外WIFI上網服務」：

a. 卡戶可選擇使用確認信內之優惠券號碼於指定網站 (<http://www.wifibb.com>) 兌換海外WIFI上網服務（兌換價值最多為HK\$200）（可自選目的地、天數及所需數據量組合），如選用超過HK\$200價值海外WIFI上網服務，必須以交通銀行信用卡繳付差價。

b. 優惠券號碼有效期以列印在優惠券號碼函上之有效期為準。卡戶須於指定Wi-FiBB網站兌換時提供兌換號碼及已成功登記「旅遊孖寶」之交通銀行信用卡頭6位數字，再根據指示及指定日期到Wi-FiBB機場門市領取無線設備、配件及說明書。

c. 卡戶於兌換時，已同意以交通銀行信用卡預授權HK\$1,000按金租用無線設備及配件上網，當卡戶回港後於Wi-FiBB機場門市退還無線設備，Wi-FiBB將會取消有關預授權並將HK\$1,000按金退回至有關信用卡內。卡戶必須於出發前最少7個工作天兌換海外WIFI上網服務。卡戶必須於取機時出示已成功登記「旅遊孖寶」之交通銀行信用卡及確認電郵，方可享用此優惠，否則卡戶須補回租機套餐差價。有關詳情可致電熱線3184 0668查詢，或參閱確認信內之條款。如優惠券號碼有遺失，將不會補發。

d. 有關兌換詳情須受確認信內附奉之優惠券號碼條款、Wi-FiBB條款及細則所約束，詳情請向Wi-FiBB查詢。

e. 如銀行認為卡戶在不符合換領資格的情況下兌換海外WIFI上網服務或對計劃涉及任何詐騙行為，銀行保留向卡戶按禮品價值收取相關費用之權利。有關費用將從信用卡賬戶內扣除。

「旅遊孖寶」之一般條款及細則：

14. 所有推廣計劃須受有關條款及細則約束，詳細條款及細則請參閱銀行/指定服務供應商網頁或有關宣傳單張。

15. 合資格卡戶明白及接納所有圖片、產品及服務的資料、供應及說明均由指定服務供應商提供及只供參考，銀行概不承擔任何責任。所有與產品及/或服務相關之責任（包括但不限於其質素及供應量）均由指定服務供應商獨自承擔。

16. 銀行及指定服務供應商有權隨時修改條款及細則、更改或終止優惠而毋須作出任何事先通知。銀行對於任何有關優惠的更改或終止恕不承擔任何責任。

17. 如有任何爭議，銀行及指定服務供應商將保留最終決定權。

18. 除合資格卡戶及銀行外，任何人均無權根據香港法例第 623 章《合約(第三者權利)條例》強制執行本推廣條款及細則的任何條款或享有任何條款中的利益。

19. 本推廣條款及細則之中、英文版本如有任何歧異之處，一概以中文版本為準。

借定唔借？還得到先好借！